

در شرکت زنان

الهام بخشی و مشاوره با بیش از صد زن
کارآفرین، هنرمند و خلاق

همراه با راهنمای کارآفرینی زنان

www.ketab.ir

گریس بونی

خشایار محمدیگی

ب ■ در شرکت زنان: الهام بخشی و مشاوره با بیش از صد زن کارآفرین، هنرمند و خلاق

سرشناسه : بانئ، گریس
Bonney Grace
عنوان : در شرکت زنان: الهام بخشی و مشاوره با بیش از صد زن کارآفرین، هنرمند و خلاق ... / گریس بونی، مترجم خشایار محمدیگی.
مشخصات نشر : قم : واصف لاهیجی ۱۴۰۰.
مشخصات ظاهری : ۳۲۰ ص.
شابک : 978-600-7360-64-4
وضعیت فهرست نویسی : فیبا
پادداشت : عنوان اصلی : In The Company Of Women: Inspiration and Advice from over 100 Makers, Artists, and Entrepreneurs, c2016.
عنوان دیگر : الهام بخشی و مشاوره با بیش از صد زن کارآفرین، هنرمند و خلاق ...
موضوع : زنان ها، گسب و کار
Businesswomen
شرکت های اقتصادی زنان
Women-owned business enterprise
شناسه افزوده : محمدیگی، خشایار، ۱۳۵۱
رده بندی کنگره : HD ۶۰۵۳
رده بندی دیویی : ۶۵۰ / ۱۰۸۲
شماره کتابشناسی ملی : ۸۷۴۱۴۰۰
اطلاعات رکورد کتابشناسی : فیبا

سر شناسه : کارآفرینی
عنوان: در شرکت زنان : الهام بخشی و مشاوره با بیش از صد زن کارآفرین، هنرمند و خلاق
مترجم : خشایار محمدیگی
مشخصات نشر : واصف لاهیجی
شابک : ۹۷۸-۶۰۰-۷۳۶۰-۶۴-۴
کلیه ی حقوق نشر برای مترجم محفوظ است

تیراژ، ۱۰۰
قیمت، ۳۰۰ =

دیباچه

ماریان رایت ادلمن^۱، می‌گوید: "شما نمی‌توانید چیزی باشید که نمی‌توانید ببینید."

دیدن یکی از قدرتمندترین ابزارهایی است که ما برای الهام بخشیدن به افراد برای پیگیری رویاهای خود و آموزش آنها در مورد همه گزینه‌های شگفت‌انگیزی موجود داریم. هدف من با کتاب "در شرکت زنان"، ارائه نمونه‌های انگیزشی و مرتبط از انواع زنانی است که کسب و کار خود را اداره می‌کنند، به طوری که هر زنی در هر کجای دنیا می‌تواند صفحه‌ای از این کتاب را باز کند و بازتاب خود را ببیند. من اولین کسب و کار خود را با نام "اسپانچ * دیزاین"^۲ (وب سایت روزانه مختص جامعه خلاق) در سال ۲۰۰۴ شروع کردم. راه اندازی کسب و کار خودم، پر ارزش ترین و چالش برانگیزترین بخش زندگی من تا کنون بوده است. این به من آموخته است که ریسک کنم و برای آنچه که به آن اعتقاد دارم، دفاع کنم و بیش از هر چیزی به من اعتماد به نفس و غرور نسبت به خودم داده است. در طول دوازده سال گذشته در اجرای اسپانچ * دیزاین، اهداف من به نحو چشمگیری تغییر کرده است، از خواستن مکانی برای صحبت در مورد هنر و طراحی، به ایجاد بستری^۳ برای کارهای دست ساز، به ارائه مشاوره و منابع برای افراد که در پشت آن کار هستند. درست مثل مردم، کسب و کارها و اهدافشان تغییر می‌کند، اکنون می‌بینم که ایده‌های حرفه‌ای و الهام‌بخش به عنوان بخش بزرگی از کاری که به عنوان جشن هنر و طراحی انجام می‌دهم، می‌سازم. دقیقاً یک دهه پیش، اولین ملاقات حضوری خود را برای زنانی برگزار کردم که مشاغل خلاقانه خود را اداره می‌کردند. من از دانستن اینکه کمتر از ۴۰ درصد از کل مشاغل در ایالات متحده توسط زنان اداره می‌شود، نا امید شده بودم، می‌خواستم رویدادی را ایجاد کنم که بتواند این اعداد را تغییر دهد. آن سریال که بیز لیدی^۴ نام داشت، فوراً به موفقیت رسید و اکنون به یک ستون منظم در "اسپانچ * دیزاین" تبدیل شده است، گروه‌های محلی بی شماری را تشکیل داده و شرکتها و همکاریهایی را در سراسر کشور به راه انداخته است. آنچه من از سازماندهی این گروه‌ها آموختم، عمیق بود و نشان دهنده اینست که: زنان می‌خواهند شرکت‌های خود را اداره کنند و اگر از حمایت سایر زنان در اطراف خود برخوردار باشند، احتمال اینکه این کار انجام دهند، بسیار بیشتر است. من به آنچه ما به عنوان یک جامعه برای حمایت از این صاحبان مشاغل انجام داده‌ایم، افتخار می‌کنم، اما در سال

^۱ Platform

^۱ Marian Wright Edelman

^۲ Biz Ladies

^۲ Design * Sponge

ث ■ در شرکت زنان: الهام بخشی و مشاوره با بیش از صد زن کارآفرین، هنرمند و خلاق

۲۰۱۴ متوجه شدم: اکثر رویدادهای تجاری، کتابها و پلتفرمهای زن محور، بارها و بارها یک نوع زن را تبلیغ می‌کردند. این داستانهای موفقیت بیشتر متعلق به زنان جوان، سفید پوست، زن اندیش^۱ و جنسیت هویتی^۲ بودند. من صد در صد از هر کسب و کاری که به دنیا خیر می‌آورد، حمایت می‌کنم، اما به خوبی می‌دانستم که چه تعداد از زنان (زنان رنگین پوست، زنان از جامعه دگرباشان جنسی^۳ و زنان دارای تواناییهای متفاوت) مورد تجلیل قرار نمی‌گیرند یا شامل این موارد نمی‌شوند. در این کتاب "در شرکت زنان"^۴ بیش از صد زن از با استعدادترین زنانی را که می‌شناسم، معرفی شده‌اند. از غولهای رسانه‌ای جوان و خانه‌های مد مادر- دختر^۵ گرفته تا نقاشان و شاعران الهام بخش، زنان این کتاب، نمونه‌های درخشانی هستند که اگر سخت تلاش کنیم و از یکدیگر حمایت کنیم، می‌توانیم به چه چیزی تبدیل شویم. این مشاغل متنوع هستند: از شرکتهای نوپا تا شرکتهایی با چندین دهه تجربه، زنانی با شرکتهایی بزرگتر از صدها کارمند. من به سرتاسر آمریکا سفر کردم تا با اکثر قریب به اتفاق این زنان، مصاحبه حضوری کنم. آن لحظات سپری شده در گوش دادن و یادگیری، به من الهام کافی برای دهه‌های آینده داده است و به من انگیزه داده است تا شیوه اداره کسب و کارم را تغییر دهم، با تمرکز مجدد بر فراگیر بودن و فراهم کردن بستری برای مردم تا داستانهای خود با صدای خود شان بازگو کنند. در سهای منعکس شده در این کتاب از تجربه‌های زندگی در مکانهای دور از زادگاه من مانند تجربه^۶ استرالیا و پرو می‌آید. در حالی که داستان هر زنی منحصر به فرد است، پیامهای آنها جهانی است. آنها بر سختی‌ها غلبه کرده‌اند، راه‌های زیادی را به تنهایی طی کرده‌اند و قدرت همکاری با یکدیگر را برای نیل به اهداف خود آموخته‌اند. در بسیاری از موارد، آنها از الهام بخش یکدیگر بوده‌اند و الگوهای برای نسل آینده هستند. هر یک از این زنان، می‌تواند به کسی انگیزه دهد تا به دنبال علاقه و اشتیاق خود برود، اما با هم، آنها نیرویی غیرقابل انکار هستند.

گریس بونی

^۱ In the Company of Women

^۲ Mother-Daughter Fashion Houses

^۳ Straight

^۴ Cisgender

^۵ LGBT Community